

2005 年攻读硕士学位研究生入学试题

考试科目：法语（二外）

招生专业：

考生注意：

无论以下试题中是否有答题位置，均应将答案做在考场另发的答题纸上（写明题号）

I) Complétez les phrases avec les mots que vous choisirez parmi les propositions données : 50% (答案用 a,b,c,d 表示, 填入括号内)

1. Ce livre est () qui ?
a) à b) de c) sur d) en
2. C'est une robe () soie.
a) à b) pour c) en d) avec
3. Il tient sa fille () le bras.
a) contre b) par c) en d) au moyen de
4. () la vieille ville s'élève encore une muraille.
a) autour de b) chez c) au lieu de d) en
5. Elle a peur de l'avion, et préfère venir () train.
a) dans b) à c) avec d) en
6. Le vin blanc doit () frais.
a) boire b) se boire c) bu d) bus
7. En Afrique du Nord le repas est offert à l'étranger sans la présence des enfants
() de la femme de la maison.
a) et b) ni c) avec d) pour
8. Au Japon, on sourit () remercier, s'excuser.
a) en b) avec c) pour d) à
9. Paul a un nouveau projet () il pense souvent.
a) lequel b) duquel c) de laquelle d) auquel
10. L'ordinateur () une place très importante dans la vie quotidienne.

a) s'occupe b) occupe c) se prend d) se manifeste

11. La seule question qui () est celle du temps.

a) se pose b) pose c) s'avance d) avance

12. Il n'est pas permis aux enfants () entrer dans les cybercafé.

a) à b) pour c) d' d) y

13. Pierre est passionné () la musique.

a) de b) pour c) dans d) en

14. () l'intéresse, c'est la musique moderne.

a) Ce qui b) Ce que c) Qui d) Cela

15. N'achète pas les fruits qui coûtent ().

a) chères b) chère c) chers d) cher

16. En voyant les feuilles tomber, on sent l'hiver ().

a) approcher b) s'approcher c) approché d) s'y approcher

17. Voulez-vous () votre passeport ?

a) monter b) montrer c) manifester d) manipuler

18. Son médecin ne lui () pas de sortir.

a) promet b) avoue c) permet d) reconnaît

19. Michel () de patience avec ses enfants.

a) pense b) manque c) absente d) possède

20. Le docteur lui demande de prendre des médicaments 3 fois () jour.

a) chaque b) en c) pour d) par

21. Cette année, je n'ai que 10 jours de congés, il faut bien () profiter.

a) en b) y c) les d) le

22. Pierre a été triste () son échec.

a) en raison de b) faute de c) grâce à d) à cause de

23. La conférence de ce scientifique a été () d'un débat très vif.

a) précédée b) suivie c) succédée d) poursuivie

24. Les dames sont () contentes de revoir leurs amis.

a) tous b) tout c) toutes d) toute

25. Pierre a fait un long séjour en France, il peut vous dire () vous voulez.

savoir sur ce pays.

- a) tout ce que b) que c) n'importe quoi d) qu'est-ce que

26. Je suis contente que tu () un bon succès.

- a) avais obtenu b) as obtenu c) auras obtenu d) aies obtenu

27. Qu'est-ce que tu penses () cet appartement ?

- a) en b) à c) de d) pour

28. Il a présenté les projets () nous intéressaient.

- a) auxquels b) qui c) dont d) à quoi

29. Il faut 6 mois () construire cette maison.

- a) à b) en c) pour d) par

30. Du courage ! Nous () le sommet de la montagne dans une demi-heure.

- a) attendrons b) attraperons c) atteindrons d) éteindrons

31. Le soleil a disparu () il allait pleuvoir.

- a) comme s' b) à condition qu' c) à moins qu' d) comme

32. Partez () il ne pleuve.

- a) après qu' b) en attendant c) avant qu' d) quand

33. Nous ne pouvons pas finir ces travaux avant la date prévue, () vous venez nous aider.

- a) avant que b) lorsque c) pour que d) à moins que

34. () vous soyez, vous devez respecter la loi.

- a) Bien que b) Quoi que c) Qui que d) Jusqu'à ce que

35. () vous alliez, je ne vous quitterai jamais.

- a) Quel que b) Où que c) quoique d) à condition que

36. Le petit garçon joue dans la rue () son père revienne à la maison.

- a) Jusqu'à ce que b) avant que c) à moins que d) pour que

37. () le chômage augmente, vous aurez des problèmes pour trouver un emploi.

- a) Etant donné b) Etant donné que c) A cause de d) Parce que

38. Les étudiants ont reçu des félicitations () avoir bien réussi leur examen.

- a) d' b) comme c) pour d) faute d'
39. Il n'a pas pu participer à la course () son grand âge.
- a) du fait de b) grâce à c) car d) dû à
40. Les touristes étaient () fatigués qu'ils n'ont pas écouté le guide.
- a) tant b) autant c) si d) aussi
41. Il pleuvait () on n'y voyait plus rien.
- a) parce qu' b) tellement c) tant d) à tel point qu'
42. Il est () bavard pour garder un secret.
- a) trop b) si c) tellement d) peu
43. Il conduit () pour que je lui laisse ma voiture.
- a) assez mal b) trop mal c) tant mal d) autant mal
44. Mettez la radio plus (), j'aimerais écouter les informations.
- a) haut b) élevée c) fort d) forte
45. Est-ce que tu as compris ce qu'elle t'() ce matin ?
- a) expliquant b) a expliqué c) aurait expliqué d) avait expliqué
46. Son père ne lui aurait plus envoyé d'argent s'il () son examen.
- a) avait raté b) aurait raté c) ratait d) a raté
47. Ils sont restés au café en attendant que l'averse ().
- a) s'arrêtait b) s'arrêtera c) s'arrête d) s'est arrêtée
48. Je souhaite qu'il ().
- a) sera guéri b) soit guéri c) guérira d) est guéri
49. Il est malade ().
- a) il y a deux jours b) deux jours plus tôt
- c) pendant deux jours d) depuis deux jours
- 50) J'ai peur qu'il ne () pas.
- a) viendra b) vient c) vienne d) sera venu

II) Mettez les infinitifs au mode et au temps convenables : 10%

1. Les étudiants (venir) () très nombreux pour la conférence d'hier.
2. Les poires que nous (manger) () hier étaient très mûres.

3. Quand je suis rentré chez moi, mon fils me (sauter) () au cou.
4. L'année dernière de nombreux nouveaux immeubles (se construire) () dans ce quartier.
5. Tous les étudiants (partir déjà) () quand le professeur est arrivé.
6. Si j'étais à votre place, je lui (dire) () de partir immédiatement.
7. Il est trop jeune pour qu'on (pouvoir) () lui confier ce travail important.
8. Pierre doute que ses parents (rentrer déjà) ().
9. Le directeur est très fâché que les dossiers (ne pas être) () prêts.
10. Que (se passer) () -il si la terre devenait vraiment une poubelle ?

III) Compréhension écrite : Lisez le texte, puis dites vrai ou faux : (用字母表示)

vrai = « v » faux = « f » 10%

Le Requiem (安魂曲) de Mozart

Un jour que Mozart était plongé dans une profonde rêverie, il entendit une voiture s'arrêter à sa porte. On lui annonce un inconnu qui demande à lui parler ; on le fait entrer. Mozart voit un homme petit d'un certain âge, fort bien mis, qui avait les manières les plus nobles et même quelque chose d'imposant :

- Je suis chargé, monsieur, par un homme très important, de venir vous trouver.
- Quel est cet homme ? demanda Mozart.
- Il ne veut pas être connu.
- Bon ! Et que désire-t-il ?
- Il vient de perdre une personne qui lui était bien chère, et dont la mémoire lui sera précieuse pour toujours ; il veut célébrer tous les ans sa mort par un service solennel, et il vous demande de composer un requiem pour ce service.

Mozart se sent vivement frappé de ce discours, du ton grave dont il est prononcé, de l'air mystérieux sur toute cette aventure, il promet de faire le "requiem".

L'inconnu continue :

- Mettez à cet ouvrage tout votre génie ; vous travaillez pour un connaisseur en musique ! Je reviendrai dans quatre semaines.
- D'accord.
- Combien de temps demandez-vous ?

- Quatre semaines.
- Eh bien ! je reviendrai dans quatre semaines. Quel prix mettez-vous à ce travail ?
- Cent ducats. (威尼斯古金币)

L'inconnu les compte sur la table et disparaît.

Mozart reste plongé quelques moments dans de profondes réflexions, puis tout à coup demande une plume, de l'encre, du papier ; et, malgré les reproches de sa femme, il se met à écrire. Cette fougue de travail continua plusieurs jours ; il composait jour et nuit, et avec une ardeur qui semblait augmenter en avançant ; mais son corps, déjà faible, ne put résister à cet enthousiasme. Un matin il tomba sans connaissance, et fut obligé d'arrêter son travail. Deux ou trois jours après, sa femme cherche à le distraire des sombres pensées qui l'occupaient, il lui répondit brusquement :

- cela est certain , c'est pour moi que je fais ce requiem ; il servira à mon service mortuaire.

Rien ne put le détourner de cette idée.

A mesure qu'il travaillait, il sentait ses forces diminuer de jour en jour, et sa partition avançait lentement. Les quatre semaines qu'il avait demandées s'étaient écoulées. Il vit un jour entrer chez lui le même inconnu.

- Il m'a été impossible, dit Mozart, de tenir ma parole.
- Ne vous gênez pas, dit l'inconnu. Combien de temps vous faut-il encore ?
- Quatre semaines. L'ouvrage m'a inspiré plus d'intérêt que je ne pensais, et je l'ai étendu plus que je n'en avais le dessein.
- En ce cas, il est juste d'augmenter les honoraires : voici cinquante ducats de plus.
- Monsieur, dit Mozart, toujours plus étonné, qui êtes-vous donc ?
- Cela ne fait rien à la chose, je reviendrai dans quatre semaines.

Mozart appelle tout de suite un de ses domestiques pour faire suivre cet homme extraordinaire et savoir qui il était : mais le domestique maladroit vint rapporter qu'il n'avait pas retrouvé sa trace. Le pauvre Mozart crut que cet inconnu n'était

pas un être ordinaire, qu'il lui était envoyé pour lui annoncer sa fin prochaine. Il ne s'en appliqua qu'avec plus d'ardeur à son "requiem", qu'il regardait comme le monument le plus durable de son génie. Pendant ce travail il tomba plusieurs fois dans des évanouissements alarmants. Enfin l'ouvrage fut achevé avant les quatre semaines.

L'inconnu revint au terme convenu. Mais Mozart n'existait plus.

Sa carrière était aussi courte que brillante. Il est mort à peine âgé de 36 ans ; mais, dans ce peu d'années, il s'est fait un nom qui ne périra jamais.

Vrai ou faux

1. Un monsieur vient demander à Mozart de composer un requiem.
2. Mozart ne connaît pas le monsieur, il a hésité avant d'accepter le travail.
3. Mozart doit travailler sérieusement parce qu'il compose le requiem pour un connaisseur en musique.
4. Le monsieur demande à Mozart de terminer la composition en quatre semaines.
5. Mozart a composé la musique avec une telle ardeur qu'il est tombé malade.
6. Composer le requiem est un travail heureux et agréable pour Mozart.
7. Plus la composition avançait pire est l'état de sa santé.
8. Malgré toutes les difficultés Mozart a fini la composition en 4 semaines.
9. Mozart a l'impression qu'il compose le requiem pour lui-même.
10. Quand le monsieur revient prendre le requiem, Mozart le lui remet en personne.

IV) Traduisez le texte suivant en chinois : 15%

Il y a 40 ans... Une classe de 5^e dans un collège parisien. Le professeur de français donne des explications.

« Je vais vous expliquer une règle de grammaire difficile et je vous serais reconnaissant d'écouter attentivement. Le participe passé employé avec le verbe "avoir" s'accorde en genre et en nombre avec le complément d'objet direct du verbe. Je précise qu'il s'accorde seulement quand le complément est placé avant le verbe... Autrement dit, si le complément est après le verbe, il n'y a pas d'accord. Vous me suivez ? C'est clair ? Pour être plus précis, je vais donner des exemples... »

Le professeur continue son monologue. Tous les élèves semblent écouter. Mais au

fond de la classe, caché derrière un grand, le jeune Jean Dugommier baisse les yeux sur son livre d'histoire ouvert sur son genoux. Indifférent aux aventures du participe passé, il lui est égal que la leçon soit ennuyeuse... En effet, l'héroïne qui le passionne est maintenant prisonnière des Anglais.

V) Expression écrite : 15% (150 mots environ)

Un livre (ou un film, une pièce de théâtre...) qui m'a touché(e)